



Hódo i a t a v a s z n a k

Gő s i V a l i

Gősi Vali

# HÓDOLAT A TAVASZNAK

*Borítóterv és illusztráció:*  
Gősi Ferenc

*Szerkesztette:*  
Könyves Tóth Enikő  
Kelebi Kiss István  
Gősi Vali

©Gősi Vali 2015.

*Nyomdai munkák:*  
Palatia Nyomda és Kiadó Kft.

ISBN 978-963-12-3586-9

Köszönet a könyv megjelenéséért:

- családomnak
- barátaimnak
- irodalmi alkotó közösségeknek
- a Palatia Nyomda és Kiadó Kft munkatársainak

*Orsinak ajánlom, aki a legszebb tavaszon,  
éppen hozzánk érkezett*



## **A legszebb tavasz**

*Orsinak 2015. február 27.*

Vártalak.

Hirtelen kinyíltak a jácintok,  
krókuszok.

Már akkor is szerettelek,  
mikor elindultál a fény felé,  
azon a február végi,  
tavaszt rejtő hajnalon!

Akkor Te hoztad el a tavaszt.

Korán érkezett, hogy ne fázzanak  
a jöttödre hirtelen sarjadó  
fűszálak, kíváncsi bogarak.

A korai-rügyruhás varázsmogyoró,  
és a magnóliák is mind  
veled hirdették a megújulást,  
a születés-csodát, amit szavakkal  
leírni nem lehet, mert a szó  
olyankor bent reked, ha végre érkezik  
a lét csodáját harsogó  
parányi kisgyerek, és szavak helyett  
megszületnek a könnyek is.



## Kék csend

*„azúr fénysugárban – lélekrezdülés  
vigasztalni vágyó, hozzám bújó csendben  
öleljen az emlék, a boldog nyári kék”*



## Kerestelek

*Amerre nézek,  
mindenütt tenger,  
ég és kék hegyek,  
talpam alatt ezernyi  
színes kavics  
– apró ékkövek –  
a hullámok fölött  
ugyanaz a sírály köröz,  
röptével  
felém integet.*

A kéket keresem  
most is. Mindhiába.  
Zöld és opál, fehér  
és sárga kövekbe zárva  
csupán az emlék némasága  
maradt a csönd mögött,  
mely akkor a partra költözött.

Aztán a tenger hirtelen  
azúr, majd encián,  
türkiz és indigó, végül  
ultramarin színekre váltott,  
s a parton tomboló éjsötét vihar  
minden emléket  
elsodort megint.

A vihar azóta elcsendesedett,  
elnémultak a zengő,  
kék hegyek.  
*Hiányzol,  
mondhatatlanul.  
Mégis elengedtelek.*

## Angyalszárnyakon

Volt idő, hogy nem múltak az évek,  
ólomlábon járt a délelőtt,  
csak a mama sürgött nagy-serényen  
a vászonnal fedett asztal körül.

Égre nyúló diófánk tövében  
a fehér abrosz lenge táncra kél,  
visszatérő álmoként, az éjben  
kovászt érlel, és dagaszt, szegény.

Körbejárja angyalként az asztalt,  
s áthajolva az alvó lombokon,  
mazsolával hinti meg a rétest,

megcsókol, én visszacsókolom,  
édes illat, könnyű szellő ébreszt,  
és elsuhan ő, angyalszárnyakon.

## Kék csend

Dereng a nyár,  
s hogy itt maradtam árván,  
halkabban jár a fény az ablakon,  
hűséggel vár, hogy lágyan betakarjon,  
ha lelkem hűvösétől fázom már nagyon.

Vár, hogy ringatásra  
nyíljon alkalom,  
azúr fénysugárban – lélekrezdülés –  
vigasztalni vágyó, hozzám bújó csendben  
öleljen az emlék, a boldog, nyári kék

## Cseresznyevirág

Anyám járását

idézi a május:

körötte kék virágok ringanak,  
talpa alá fűszálak simulnak,  
s amerre árnya hangtalan' halad  
a búzakalászhok fejüket leszegik.

Kapaszkodnék

köténye fodrába,

barázdát simít' nek lábai elé,  
harmatot hintenék földjére a kertben,  
ne fáradjon, szegény, ha szikes rögre lép.

Szelídíteném

a szúrós bokrokat,

meg ne karcolják szép, fáradt kezét.  
Cseresznyevirág –, a szívére hajolnék,  
megbújnék, s kérlelném: Mama, maradj még...!

## Hófehér gyászban

Ti nem érzitek azt a szenvedést,  
amit az ember csak úgy képes kibírni,  
ha zimankós, fehér éjszakákon  
szívébe fagyott a bánat,  
magányos vándora ő a kihűlt világnak,  
a létezés számára hamis *játék*,  
*káprázata* a hajdanvolt tavasznak, nyárnak,  
körötte a *valóság* megnyúlt *árnyékai*  
kísértetként járnak, és halott fatörzsek  
dőlnek le sorban, s a lehullt jégmadarak  
csontjain kihajt a szenvedés.  
Az ő kínja nem csupán annyi,  
mint jeges földben vacogva  
megbújó bogarak fuldoklása,  
hanem dermesztő gyász,  
az anyák néma, örökig tartó,  
könnytelen gyásza, amikor átfagy a lélek,  
vele a vágy is, és beledermed  
a csikorgó, jeges világba.

## Nem sejtettem

Ültünk az estben, mély, sűrű csendben,  
éppen lopva búcsúzott a nyár.  
Szelíden kutató szemmel nézett  
hosszan az égre, s vissza rám anyám.

Kezét szorosan az ölébe zárta,  
és átmelegített a gondolat:  
megpihent végre, végre, a drága!  
Micsoda ritka, boldog pillanat!

De mintha valamit titkolt volna:  
a fájdalom-gyötört ujjakat talán,  
vagy a bánat-mély barázdákat

görcsös kézfején, homlokán?  
Még nem sejtettem: csillagfény járta  
halálos táncát a szembogarán.

## A búcsú elé

Legyen ma ünnep,  
sírni is szabad,  
törje meg csöndünket  
az utolsó,  
közös akarat!  
Szeress még nagyon,  
mielőtt magamat adom  
a végtelen ölének:  
emelj föl, szoríts,  
egyedül nem bírom  
tartani magam,  
erőtlen törpeként  
nem törhetem át  
a csönd- kovácsolta,  
óriás falakat.  
Ha elválnak újtjaink  
úgyis leomlanak.

## Anyám szava

Én nem hallgattam hízelgő szavakra,  
de anyám szava gyógyír volt nekem,  
ha megrekedt a szomorúság bennem,  
és tanyát vert a kétség lelkemen.

Csak duruzsolta hálátelt imáját,  
de kisgyermekként nem értettem még,  
hogy könnyein át miért könnyögött mindig  
összekulcsolt kézzel, másokért?

Ha néha együtt várjuk még az estét,  
és elfogom szelíd tekintetét,  
csak lehajolok némán, szemlesütve,

hogy megcsókoljam ráncos, szép kezét.  
S míg fénykoszorút fon az éj fejére,  
imádkozom, áldást mondok érte.



## **Anyám emléke nyár**

Anyám emlékére nincsenek szavak.  
Sóhajjá válik, kimondatlan marad  
minden dal, ima, áhítat.

Megreked a könny, ahogy a pillanat,  
mely elringatta, már semerre nem halad:  
az idő azóta áll a dermedt ég alatt.

Anyám emlékére nincsenek szavak,  
de mindörökkön a szívemben marad,  
mint rejtőztem egykor én, óvó szíve alatt.

Anyám emléke nyár, fák, virágok, tavasz,  
arannyá sárguló ősz, hó-tiszta szavak.

## Nagyanyó

Nagyanyónak nem számított  
a fagy, a hó, sem az embert-próbáló  
meleg, számára nem létezett  
az időjárás komisz fintora,  
nem volt ok arra soha, hogy  
elmaradjon az örökké krumpliból  
készült, mégis változatos,  
feledhetetlen ízekkel áldott  
vacsora.

Aludttejjet, maga- köpülte, friss,  
aranyló vajjal kínálta este,  
a maradék krumplit másnapig  
*hajában* érlelte, s hozzá ebédre  
a padláson bújó sonkát néha  
meg-megnyeste, a kíváncsi  
gyerekhad meg csillogó szemmel  
várta-leste.

Aztán, egy különös téli este  
– a maradék sült-krumplit alig  
a vájdlingba tette – valami éles  
fájdalom hirtelen leteperte,  
és elszállt a lelke mindörökre.

## Ős- emlékeid

az intő szó – már halkuló –  
apád szép örökkévaló igaza  
fonott cipó anyád kezéből  
– neked kínálta-törte először –  
édes vagy sós volt:  
beléd kódolt ízzé vált  
érezed ma is  
éltető zamatát  
félszeg ölelésben  
rejtőző csókok emléke  
időtlenséget hordoz  
halálig őrzöd  
ős- emlékeid

## Hiányból szakítod

eltelnek napjaid  
a régi szépek  
de már a hiányból szakítasz  
egy-egy álmoképet  
hogy tűnt nyarak illatát  
színét valónak érezd

eltelnek napjaid  
a régi szépek  
táncolnak gyertyafényben  
már nem is kérde  
hogyan történt nélkülük azóta  
ugyanaz az élet

*"eltelnek napjaink  
múlttá válnak a régi szépek  
de mikor fénymosolyukat  
visszaidézed  
még a hiányban is  
az arcodon érzed"*\*

*(\*Utóirat: Theodor)*

## Ringató

*Emlékeimben úgy öllelek,  
mint a fiát Mária.  
Élő szoborrá változottan  
hiányod karomban  
ringatom.*

Szívem kihűlő, hűvös márvány,  
testemben vér helyett kín kering.  
Mennék utánad, cipelném terhed,  
míg gyönyörre válna e gyötreme;  
fájón is csodává nemesült sorsom  
gyémántként ragyogna könnyemen.

Átöllelek emlékeimben,  
ahogy a fiát Mária.  
Ne riasszalak – nem sírok, látod,  
maradjon örök a pillanat!  
Hadd öleljelek álmaimban,  
hagyd, hogy karomban tartsalak!

*Emlékeimben úgy öllelek,  
mint a fiát Mária.  
Élő szoborrá változottan  
hiányod karomban  
ringatom.*

## Kékre fagyott álmok

Egymás mellé hullt szavak  
röhögnek vissza rám.  
Egyenes mentén tántorgó mondatok  
próbálják kordában tartani  
menekülő gondolataim kilengéseit.

Rideg percek futnak előlem  
vívódó elmém torzszülöttjeivel.  
A semmibe hurcolják kékre fagyott  
álmaimat, és vajúdó, tetszhalott  
gondolatokkal magamra hagynak.

## Éj-kék

emlékszem  
szerettük nézni  
a naplementét  
bársonya ma is idézi  
arcod melegét  
mosolyod halvány  
átlényegült emlék  
utánad hiába mennék

elszöktél  
mint a tűnt nyári esték  
mikor még együtt vártuk  
a naplementét

távoli vonatfütty  
martaléka vagy  
foszló emlék  
sírodon éj-kék rózsza  
hullt szirmaira;  
bimbó volt  
nemrég

## Ultramarinban

áttör az égen az ultramarin  
hosszan vajúdnak a voltok  
múlt-igét szülnek a kínok  
megérint  
ezernyi tűnt-szép  
rám zúdul  
tengernyi kékség  
heves királykék bűvöl  
születik sok halott emlék  
a megfagyott világ kobaltnék  
megcsúfolt reményű  
relikviád  
ultramarinban elvész



## Mégis élek

Különös ez a nélküle-némaság, ami körbevesz.  
Ha idézem azt az örökig tartó, utolsó percet,  
újra és újra eszmélek, hogy ő csupán emlék,  
halott remények martaléka, és én vagyok,  
aki kifosztott lélekkel, mégis élek. Túlélek.  
(Hogy életben maradtam, talán csak kísérlet  
arra a mondhatatlanra, amelynek fájdalma  
mindennél erősebb: túlélni e kiüresedett  
földi létet.)

Nem létezik semmi *azóta*, ami felülmúlhatná  
az eszelős vágyat – lehetetlen szívhez-szólóbban  
kérni a Teremtőt, mondani könyörgő, vége-nincs  
imákat: adja vissza, ne engedje veszni a gyermeket!  
Egy anya nem áldozhatja oda soha, senkinek  
ártatlan magzatát, a legnagyobb kincset!  
Minden hiába. Élek. Vagy csak megtörténik  
velem *azóta* az élet.

Nincs arca az emléknek, időnek,  
alig verdeső szíve már némuló,  
e kegyetlenségtől kielégült földi létnek.  
Mégis élek.

## Szomjúság

*szüleim emlékére*

Inni adtál a madárnak,  
pelyhes csibének cicának,  
vasárnap arany levessel  
etetted, mohó szemekkel  
tűzhelyed fölött ácsingó,  
éhes, két kicsi pulyádat.

Forrásvíz került apámnak,  
friss sarjú tyúknak, kacsának,  
túlérett gyümölcsből pálinka,  
szőlő nedvéből borocska;  
áldott emlékü kaszások  
ajkára nótát varázsolt.

Kíváncsi fülünk a dalt itta,  
szájunk a pohárra tapasztva  
csodálkozott a világra,  
míg fényesült a víz titka,  
szomjhalál rontott a patakra,  
rátört a tátogó halakra.

A vénülő folyóhoz kijárva  
gondolok apámra, anyámra:  
örökre elszállt madárcák,  
erőtlen ajkatok vizet várt.  
Kiszáradt sóhajú angyalok...  
– nektárt az égből koldulok.

## Tavaszi jön

Tavaszi jön, és én arra gondolok,  
a tulipánok árván is boldogok?  
Anyám kertjében nyílnak-e majd  
- lépteire vágyva - sárgák, pirosak?

Tavaszi jön megint, és a napmeleg  
átsimogatja az alvó kerteket.  
Anyámhoz bújnék, mintha mondaná:  
nyíljatok, árváim, nélkülem, ezután.

Tél elől bújók, büszkék, dacosak!  
Ki fényesíti most szelíd szirmotokat?  
Táncol-e napsugár a ház tövében?  
Anyám jöttét várom, fátyolos éjben.

## Tavaszi-lesen

A ritkás napfény alig megrekedt  
szobámban, az ablak peremén,  
átbukott a lomha szürkeségen,  
és megpihent a fal egy boltívén.

Mintha fáradt vándormadár volna  
– hosszú úton szárnya megtörött –  
kapaszkodott bágyadt remegéssel,  
a felé hajló virágok fölött.

Ibolyáim színe-változásán  
pillanatra elcsodálkozott,  
térült-fordult a rég látott vendég,  
s a tűnő nap mögé bújt nyugaton.

Nyomában vad, mély-fekete felhők  
serege tört át a fényeken,  
sötét lepel bomlott le az égről:  
hóviharban a tavaszt lesem.

## Harmónia

Végre a béke, a csend van itt,  
a kimondatlan, néma vágy  
megszülte újra a harmóniát,  
melyben az ember megleli  
létének napszíttá fényeit,  
meglátja újra önmagát,  
s mindazt a múltékony csodát,  
amit az emlék visszahív,  
s peregnek, akár egy régi film,  
életünk legszebb percei.

Most minden hangos szó oktalán.  
Jó ez a meghitt tisztaság,  
ha megvillan benne a tűnt világ  
minden kétsége, fájdalma is:  
álomba simuló nappalok  
nyomán a csituló szenvedés  
beleolvad reményeimbe,  
engesztelésül felidéz  
a mindenség e békességben,  
s dalol a szívem, hogy újra élsz!

## **Színek és élet**

*„lelkünk a színekkel megtelik, és kék lesz  
minden, zöld és sárga, és beleégünk  
az örök világba...”*

## Áradó

*Marikának*

Egy érintés mi simogat  
barkán ha pelyhek bomlanak  
kő alól leskődő bogarak  
rejtőző könny ha felszakad  
félszeg mosolyon átszalad  
egy emléket hozó pillanat  
megérinti az arcodat  
folyó-fodorhoz őz szalad  
kenyér a terített asztalon  
kalácsillat mi átoson  
a fölfakadó bánaton  
simuló ránc a homlokon  
gyermek szemében képzelet  
– csillag mi ott írt fényjelet –  
csöppnyi dallamot énekelsz  
egy rigó halkán trilláz veled  
megcsodálsz a zöld füvet  
és elsimul a csend veled  
ha szökik a fagy a hó alatt  
éledő ágon rügy fakad  
szó-virág bont új szirmokat  
kikandikál a hóvirág  
*holtak emlékéen ibolyák*  
tavasz remény feltámadás!

## Naplemente

(változatok)

1.

mulandóságba dermedt  
búcsúpillanat:  
kárminvörös fényben  
fuldoklik a Nap  
előbb még narancsszín  
láng-reményben égett  
majd égig érő fák hegyén  
sóhajtvá  
kivérzett

2.

mulandóságba  
dermedt búcsúpillanat  
kármin-vörösbe  
hanyatlík éppen a nap  
roskad omlik a fényhíd



## Illúzió

Álmomban olykor haza indulok  
a folyón ívelő öreg hídon át, és összeáll  
a régi, szétesett világ.  
A domb fölött hűen őrködő templom  
a fényben újra fehéren ragyog,  
hársak édes illata bódít,  
amíg harang szavára lassan ballagok.

Hozzám hajolnak a jegenyék az úton,  
árnyukban kicsit megpihenek,  
és magamhoz ölelek néhány  
megfáradt, ráncos kérgű öreget.  
E szelíd vidéken némán megállok  
minden éledő emlék előtt  
- ismerős bokrok sóhajtják kérdőn:  
hová tűntek a beszédes tegnapok...?

S vezekelve hűtlenségemért,  
lehajtott fejjel imát suttogok:  
lelkem terhét, a maró büntudatot  
vállalt sorsommá áldással fogadom,  
amiért e kedves, otthoni tájról  
- legalább néha – álmot láthatok.

## Fohász a gyermekmosolyért

A fűszál is meghajol  
súlyos lépteken, és télen félholtan,  
erőtlenül pihen, ám tavasszal  
reményt hozón megújulást üzen:

*a kerti úton át a fű friss illatát  
érezheted, és lépteid nyomán  
a kövek halk dalát hallhatod,  
csak nyisd ki jól szemed, láss,  
ne csak nézz, őrizd a színeket,  
szívd mélyen magadba  
a lét illatát,  
s ha álmaid elhozzák  
egy kisgyermek ártatlan,  
szép mosolyát,*

megpillantva  
az alvó gyermek arcát,  
hangtalanul, hosszan nézd  
a csodát, és mondj érte  
egy halk imát.

## **Lehajolni az ibolyáért**

*(tavasz-dallam)*

*nem kell több  
néha elég a szándék  
szeretni magadat  
de élni másért*

földre hajolni  
szál ibolyáért  
fű közül szálló illatáért  
percre megállni  
beszívni mélyen  
átlényegülve  
színét csodálni

*nem kell több  
néha elég a szándék  
lehajolni az ibolyáért  
fű közül szálló illatáért*

percre megállni  
de élni hagyni  
tavasz-kékje  
hadd nyíljon másnak  
hódolatára  
az egész világnak

*nem kell több  
néha elég a szándék  
szeretni magadat  
de élni másért*

## Valami égi hatalom

*Valami égi hatalom vigyáz  
az idők kezdete óta ránk...*

Különös varázs a lét, a világ:  
hallgatni trillázó madár dalát,  
lesni, hogy vágyódik  
– akár az ember – előbb a társra,  
fészekrakásra, tátogó-csipogó,  
madár családra, óvja  
a langy-meleg tojás falát,  
amíg lakója nem töri át,  
hogy kinyíljon számára a világ.

*Valami égi hatalom vigyáz  
a teremtés csodája óta ránk...*

Valami varázs... – akár a fák:  
összehajolva, összenőve,  
egymás hús árnyában  
sírva-dalolva – ölelkezünk,  
kapaszkodunk együtt a mába,  
múltat siratunk, összebújva,  
dacolunk széllal, egymást karolva,  
egyenes törzssel állunk viharban,  
halott-fehéren, hóesésben  
meghajolunk dermesztő télben,  
befedjük egymást arany levéllel  
– ne fázzunk végtelen, zord időben,  
ha végleg kidőlünk, akár a fák...

*Valami égi hatalom vigyáz,  
ha korhad a törzsünk, némul a szánk...*

## Végérvényes

Még itt vagyok, még álmaim kísérek,  
de kiszakad majd belőlem a lélek,  
s ha túl késő lesz feloldozást kérni,  
vétkeimért hő imát remélni,

hamis hangú szirének dalára,  
bűnös *magam*-búcsúztatására  
visszhangzik majd a siratóének,  
míg ő-terhemmel az enyészetbe térek.

Még itt vagyok, még égre nézek néha,  
még elbűvöl a mindenség hatalma,  
még verset írok – muzsikál a szívem,

s e lágy zenéjű, különös-szép csöndben  
megvallom a hálát, mert itt éltem,  
bár sorsom végérvényes, érthetetlen.

## A zenebohóc

Úgy nevetek néha,  
mint a zenebohóc.

Arcomon maszk, fejemen kóc,  
szívemben halomra nőtt a bánat,  
ezért viselek színes ruhákat:  
a színek elfedik, rejtik a bohóc  
fájó könnyeit, torz mosolyát,  
ha esténként újra és újra  
az ajkára fagy.

A pódiumon sírni nem szabad,  
mert arcáról lemállik a maszk,  
és semmije sem marad, csak  
a mindent elborító, néma kín,  
ha a vakító lámpák alatt meghajol,  
kacag, ahogyan én is:  
a röhögő ég alatt, némán üvöltök  
legbelül, hogy minden álmom elkerül,  
arcomon szétárad a szenvedés,  
lecsorog a sorsom - festette maszk,  
s a lelkem végre szabad,  
az vagyok, aki voltam valaha,  
gyermek, aki szívből nevetget megint,  
ha letörlöd sápadt bohóc-arcáról  
a világ összegyűjtött,  
keserves könnyeit.

## Beleégünk

Ahogy eltűnt a nap az égen,  
a szemedet idéztem éppen,  
kerestem fénytöréseit,  
és az emlék lassan visszavitt  
a régmúlt, színes világba,  
amikor még derűsen virult  
a sárga, a nárcisz bájos,  
szégyenlős virága, és a lilium  
büszkén, hófehéren hajladozott  
a déli szélben, kék volt az ég,  
azúr a tenger, fénylett a nap  
már korán reggel,  
az utca megtelt emberekkel,  
akkor még mind fölfelé néztek,  
mosolyogtak, sohasem féltek,  
hiába jött el a borús este,  
mindegyikük boldogan leste,  
ahogy kigyúl, izzik a csillagok teste,  
belefesti az éjszakába  
– szórja némán, szerte a világba –  
narancs és zöld színeit,  
szívünkre arany fényt terít,  
alája bújunk, és reggelig  
lelkünk a színekkel megtelik,  
kék lesz minden, zöld és sárga,  
beleégünk az örök világba.

## Elhagyottan

Gyakran álmodtam szépeket.  
A derűs ébredések mégis keserű,  
csalódottság-szürke könnyeket  
fakasztottak.

Százezerszer kértem kegyelmet  
sírva, esdekelve, de vádló  
miértjeimre nincs válasz  
azóta sem.

Mégis,  
néha semmibe-hajló álmaimba,  
kapaszkodom,  
és fojtott indulattal  
kérdzem:  
miért hagyott remények nélkül  
az Isten?



## Tenyered melegét

A kezedet vágyom  
tenyered melegét  
kezemre hajló érintésedet  
otthon-illatát idézni a múltnak  
ledobni lelkünk tépett rongyait  
kiteríteni takarónak  
szerelmünk féltve őrzött titkait  
felbátorodva a pőreségen  
keresni tiltott fényeket  
levetni közös bánatunkat  
feledni gyászos sóhajunk  
mámoros lélekkel  
összehajolva  
egymásba olvadó  
kéz legyünk!

## Megszerettek

\*Asszociáció

Z.T. lírai soraira:

„Mikor megszerettek,  
építettem egy palotát a szívemben.”

Mielőtt megszerettek,  
már itt éreztelek a közelemben,  
pedig azelőtt sohasem láttalak.  
Hallottam lélegzetedet,  
és könnyed, légies dallamot:  
a szíved ritmusát,  
s körbefont, átölelt  
valami végtelen nyugalom,  
mint egy puha takaró,  
vagy elhagyott, finom pulóver,  
melyből árad a régen átlényegült  
Kedves illata ma is,  
és átjár itt hagyott, bársony-melege.  
Szerelem ez, múlhatatlan, tiszta.  
A szívemben épült palota ajtaja  
azóta naponta kitarul, várja, beengedi  
a lábujjhegyen érkezőt,  
és egy hang halkán kérleli:  
csak meg ne szökj!  
— s hogy visszataláljon,  
távozáskor kulcsot ad neki.

## Végleges

Szemedbe nézek, és magunkat látom:  
egyek vagyunk örök ifjúságban.  
Múló időt rejtenek a ráncok,  
dacolunk a leskődő halállal.  
Minden szépség, jószág, ami a tiéd,  
ékesíti az én kincses szívemet.  
Egyek vagyunk, s ha lángunk együtt kiég,  
mit számít, ki volt valaha öregebb?  
Maradj csak féltő, ahogyan én vagyok:  
magamat adom, érted létezem.  
Tudd, hogyha mégis előtted halok,  
holtamban is féltve őrzöm szívedet.

Hogy is tennéd, hogy tőlem visszavedd:  
szövetségünk örök, döntésünk végleges.

*(Parafrázis: William Shakespeare – XXII. Szonettjére)*

### **William Shakespeare** **XXII. Szonett**

Tükröm hiába mondja, hogy öregszem,  
Míg egy vagytok, te meg az ifjúság;  
A te ráncaidat kell észrevennem,  
Hogy belássam: közel már a halál.  
Mert ami csak borít téged, a szép,  
Ékes köntösként fedi szívemet,  
Mely benned él, mint bennem a tiéd;  
Hogy lehetnék így nálad öregebb?  
Légy hát óvatos, Édes, amilyen  
Én vagyok, nem magamért, de teérted,  
Úgy hordva szíved, ahogy dajka sem  
Félti kicsinyét, kit annyi baj érhet.

S ha majd enyém meghalt, ne várd szíved:  
Nem úgy adtad, hogy egykor visszavedd.

*Ford.: Szabó Lőrinc*

## Számadás

Mióta monddod: nincs időd...!  
Elköszön a nyár, nyomában ősz,  
és megint fehér világban kergetőz  
milliárd fagyos hópehely,  
szavadat jég-csendbe rejtve el.

Tavaszig megint elmarad,  
hogy átkarolod vállamat.  
S ha csendedet néha megtöröm,  
magadba rejtve gondodat  
elsietsz: mindig van fontosabb.

Hallgatag maradsz soká, rideg,  
s míg átdidergünk éjeket,  
sötét ablakunk megfakult üvegén  
újra kinyílik a villanó  
jégvirág-remény.

A hirtelen olvadás alatt  
a csendben percenik szavad:  
becéző megint mindegyik.  
Szemedben gyémánt-könny gyűlik,  
s mire „*est borul a késő mára*”,  
meleg karod hív számadásra.

*\*Szádeczky-Kardos György: Nincs időd*

## Emberlét

Azt hittem, hogy mindig kék a tenger,  
ha pirkadatkor ráolvad az ég,  
hogy egyesülnek hajnal-ébredéssel,  
és nászukból megszületik a fény.

Megismertem haragját a víznek:  
ha hulláma vad, tarajos-sötét,  
ultramarin-kékre vált viharban  
a halált hörgő, vén tengerfenék.

Hiszem mégis: egyszer minden ember  
– homoktengerként, arany partokon –  
kincseit majd szétteríti végül,

ha meghajol az égi színpadon.  
Tisztább öröm nincs is a világon:  
az emberlét a legszebb hatalom.

*(Asszociáció - Ellen Nitt: Azt hittem)*

## Küszöbön sírok

Nyitnám az ajtót, mindhiába,  
fáradtan dől a szoba falára.  
Félig nyitva áll, félig zárva,  
kivénhedt, öreg zsanér-válla  
rozsdától nyikorgó, ócska roncs.

Nyitnám az ajtót, és bemennék  
– talán a régi illat várna –  
ha a megfáradt, öreg ajtó  
oldalra dőlve, de félre állna,  
utat nyitva a régmúlt világba.

Nyitnám az ajtót, hosszan állnék  
küszöbén az ódon szobának,  
bárhogy is fájna, emlékeznék,  
apámra, anyámra –, asztal várna,  
megkopott széken dohos párna.

Nyitnám az ajtót, mindhiába.  
Riadt pókok bérelt hazája,  
fakó emlékek, kihűlt kályha  
a régi otthon; eltávozottak rideg háza.  
Küszöbön sírok – elhagyott, árva.

## Nélküled

hallgatás lopózott közénk  
zongorafutam rezzent át a csenden  
ólomlábakon állt velünk a perc  
fáztam

– könnyű cipőm szétfoslott azóta –  
kioldott sálam ismét nyakamra tekertem  
hog्य reszkető testem helyetted  
vele ölelkezhessen

a búcsúdal  
azóta zokog bennem  
koldus-lélekkel hallgatom  
és közben megfagyok

## Fázom

Szelíden kopogtat  
ajtónkon a csönd,  
mindhiába.  
Kettőnk összezárt,  
magányos gyásza  
lassan öl,  
de nincs gyógyír  
a végérvényes árvaságra.  
Nincs menekvés!  
Bezártam magunkat  
zajos magányba.

Szoríts magadhoz!  
Fázom!



## **Titkon búcsúzunk**

„Bokraink közt már az ősz barangol”,  
harmatkönnyet sírnak mind a fák,  
halk neszekkel eloson szeptember,  
hátrahagyva minden aranyát.

Homlokunkon új barázdák nyílnak,  
mélyükön a bánat elsimul,  
íriszünkön a tompuló fények  
szelídülnek, létünk alkonyul.

Esténként, a szürke fellegekkel  
elmélázva, titkon búcsúzunk:  
ébredünk-e újra napmelegre,  
vagy az örök télbe indulunk?

Halántékunk őszi dér-színébe  
az éjek tűnő vágyat rejtenek:  
foszló álmok, mézillatú esték,  
elfáradtam, Isten veletek!

*(Evokáció, Szergej Jeszenyin: Bokraink közt)*

## Féltelek

Bársonypillájú békénkre  
mára ráterült a világ súlyos,  
sűvítő némasága.  
Az emlék még visszaűz  
a régen-volt világba, mikor  
beszédes volt tekinteted:  
könny nélkül csillogó, nap-meleg,  
de meghitt hallgatásaink,  
és a pilleszárnyú csönd helyett  
óriásra nőtt lepkék táncolnak  
a fejünk felett; hatalmasak,  
akár a kék hegyek, és én  
rettegek, mert e némaságban  
nem hallani a szívverésedet!  
Csendek üvöltenek,  
és viharos szelek hajtanak eszeveszett,  
megvadult lepkékként verdeső  
szélkerekeket.

*Mondd, Uram!*

*Mit tehetek, hogy könnyűnek érezzem  
a rémületet?*



## Újjászületés

„Valami nagy-nagy ünnep közeleg,  
s én vágyakozom, mint egy kisgyerek;  
újjászületünk mind e tavaszban.”



## Gyöngéddé érik

Szeretlek, te örökifjú kedves,  
mint forduló föld a lét tavaszát  
– hűs szerelmének újult magzatát –  
ha hó alól már élni ébredez'.

Őrzöm azt a megfogadó percet,  
mely értelmet ad, mint az anyaság,  
örökül hagyva, mit az ifjúság  
ál-örömkért, olcsón elenged.

Nem hagyom veszni, mi érték, soha!  
Sorsom maradj, mely bármily mostoha,  
átlényegül, ha őszintén ölelsz.

Gyöngéddé érik a dúlt szenvedély,  
mint lankává szelídült meredély:  
átörökítem, ha vízszontszeretsz.

## Tűzliliomok égtek

Emlékszel?

Tűzliliomok égtek a kertben.  
Kezedért nyúltam lassan,  
a beszédes csendben meglapult  
egy maroknyi vallomás,  
félszeg gondolat,  
feleslegessé váltak akkor a szavak,  
csak egyetlen, halk mozdulat  
volt, ami fontos maradt a szótlan estből,  
egymásba font kezünk kerekre forrt,  
majd lomhán elnyúlt árnyéka,  
sokáig mozdulatlanul  
megbújva a hintaszék alatt.  
Aztán jött az a különös pillanat:  
a holdfényben újra megláttam  
lángoló arcodat,  
szemed tükrén a fény cikázva  
átszaladt,  
tűzliliomok égtek a kertben,  
a csillagok alatt.

*(Evokáció, WORDSWORTH, William:  
Táncoló tűzliliomok)*

## meditáció

változatok

### I.

ha úgy érzed  
hogy már semmi vagy  
nincs idő és áll a pillanat  
halál sehol csak létezés  
nincs közel csak messzeség  
csak mozdulatlan Egy Egész  
lélegzeted is belevész  
az áttetsző kék semmibe  
beszédnek szónak hűlt helye  
békeesség ragyog a lelken  
az ég azúrja rád borul  
a fény a színek közé simul  
akkor megleled önmagad  
minden vagy  
örök a pillanat

### II.

semmi sincs most  
csupán a tenger  
az ég a vízzel összeolvad  
minden mi volt itt most nincsen  
csak a kékség csak a tenger  
narancsliget ringó csendben  
kavics- s homokrengetegben  
olíva-zöld szirteken áll a pillanat  
ultramarin fényben úszik  
könnyű árnyam  
semmi vagyok – mégis minden  
homokszem a végtelenben  
zöld s kék színben  
csak a csend van csak a tenger  
a hegy ormán olajfák közt  
figyel Isten



## Széthullt szirmok

*\*„Ajtómnál álltál. Nem engedtelek be.”*

A lépcsőre ültél, az éjszakába  
beleborzongott a hiú remény;  
tűnt szerelmünk hűvös némasága.  
Fáztam, hiába pattogott a tűz a kályhában.  
Az ablakból távolba meredő  
szemedet láttam, és cikázó árnyat  
fakó arcod körül.  
Csillagok jártak búcsútáncot  
könnyeid nyomán, s a bíbor virág  
a földre hullt remegő kezedből.  
Sápadtan álltam, de már hiába nyúltam feléd.  
Széthullt szirmokat vitt a szél utánad.  
*\*"Mikor nem látsz, felsírok érted."*

*\*Faludy György: Szerelmes vers*

## Szeretnélek

Szeretnélek kibontani  
bánatod páncéljából, végre,  
hozzád hajolva lelkedhez érni,  
tavaszt ígézni a fagyos télre!

Szeretnék e rejtelmes csendből  
életzenével kitörni újra:  
ereidnek suttogó neszére  
ébredni, lágyan összesimulva.

Szeretném, ha ütemre járna,  
egy ritmust dobolna fáradt szívünk,  
ahogy a régi éjen, mikor először  
találkozott a tekintetünk!

## Dermedt alázat

Ezerszer áldott nappalok után  
rám hullt a sűrű, éjsötét átók.  
Fájdalom-kövek közt botorkálok,  
homályba fúló társam a hiány.

Fordult a világ akkor hirtelen,  
feltárta titkolt, sátáni arcát,  
szívemben rekedtek álmok, imák,  
halálra vált a remény, kegyelem.

A rianó csend döngött fölöttem,  
zuhantam éj-sötét szenvedésbe,  
szívemre ült a kő-nehéz bánat.

Szép szavak hulltak holtan köröttem  
– súlyos fémpénz anyám zárt szemére –,  
hótiszta gyolcsban – dermedt alázat.

## Kolduslélekkel

Megint egy nap, hogy ráébredtem:  
végérvényesen árva lettem  
– be kell már érnem ennyivel.

Ajtók csukódnak sorra előttem,  
fukar a könnyem, tétován reszket  
- kolduslélekkel létezem.

Elárvult világ – némaság bennem,  
kerül a válasz: mit kéne tennem,  
ha a sötétség elriaszt.

Nem tudom, ki fog fölöttem állni,  
száraz szememet ki fogja lezárni,  
ha értem is angyal érkezik?

## Illatod őrzöm

„Vállamra ömlik a langyos végtelen.”  
Még átjár a lüktető, könnyed reszketés,  
de éled az öntudat, s a kábult szenvedély  
a lehulló hajnallal mögöttem marad.

Még itt vagy e törékeny, szép ébredésben,  
mint halk, finom rezgés, éteri zene,  
légies árnyékként tűnsz fel az éjben,  
táncolni volna még érdemes veled!

Kár, hogy e tünde hajnal-születéssel  
halkul a zene, és elnyel a fény,  
foszlik a vágy, de az illatod őrzöm,  
„*mintha azzal is több volnék nélküled.*”

(Evokáció: Mészáros László verssoraira)

## Velem maradsz

szívemben  
a késő nyárból  
csak a pillanat maradt  
ahogy a víz tükrére  
rácsodálkozott a nap  
a hang  
a csend  
– szinte már nemlét –  
a szótlán együttlétben  
rejtőző emlék

– *velem maradsz*  
*a szívemben hordalak*

áradsz  
a délutánból  
akár a nyári nap  
de itt az ősz  
az esttel  
sárguló emlék  
a perc szalad  
s te ott állsz hold-ezüstben  
a csillagok alatt

– *velem maradsz*  
*a szívemben hordalak*

*talán a tél*  
a hó alatt búvó apró magok  
a piciny ürge rovarok  
és a kő-nehéz bánat is  
visszahúz marasztal  
még nem menekít  
fájón is szép marad  
a furcsa tél;

hófehér  
szerelem  
– *velem maradsz*  
*a szívemben hordalak*

*talán a tavasz*  
ha újra meglátogat  
érti majd titkomat  
mely szétfeszít  
mint mikor rügy fakad  
nyomában levél és virág  
s végül ismét csupán  
széllel elszálló  
mag marad

– *velem maradsz*  
*a szívemben hordalak*

## Csak szeretni

*A költő nem akar végül már semmit,  
csak gyengéden szeretni,  
erőtlen kezével írt versét  
az emberek szívére tenni.  
A csöndre vágyik, az ihletet szülő  
hallgatásra, hogy a lényeget  
a csöndből kiássa.*

*A költő nem akar már semmit,  
csak gyengéden szeretni,  
és önmagának megfelelni.  
Szíve sem kóborol végül egyre-másra,  
és ha szárnyakat bont nagy-sokára  
a szavakká érlelt gondolat,  
a költő már nem akar mást,  
csak gyengéden szeretni,  
szerelmes versét belecsókolni  
a lüktető, zajos, elvadult világba.*



## Emlék után

Esténként szelíd kandúr dorombolt  
a régi házban, a kályha előtt,  
fonott kosárban fahasábok  
örködtek apámmal a tűz fölött.

Kiszáradt földben halott virágok,  
szomjas magányban nyíltak el,  
árvult magvaik anyámra várva  
álmodnak becéző kezeivel.

Álmomban én is lopva szállok  
a lassan kihűlő emlék után,  
anyámat, apámat nem találom;  
gyom kúszik a néma ház falán.

## Földi szép

Mióta már,  
hogy mindenre rácsodálkozom, ami él!  
Nekem nyit virágot mindegyik tavasz,  
velem tisztul a szürke világ,  
ha közelít a tél, a patyolatfehér.

Mióta már,  
hogy elakad a hangom, ha színes köveket  
terít eléem a parti hullám szelíden,  
s a végeérhetetlen titkok - ős-erő,  
tudás - hordozóit megérinthetem.

Mióta már,  
hogy amerre járok, előre köszön minden faág,  
testvérem mindahány bokor,  
mi eléem hajol, és lábam alól  
fűszálak terelik félénk bogarak hadát.

Mióta már,  
hogy lenyűgöz e lét, ringat a remegve múlt,  
bársony idő, halkuló szerelem-dallal andalít:  
könnyebb legyen a búcsú,  
ha végül marasztal, visszahív a csábító,  
*földi szép.*

## Alkony

Aranyló kertünk bokrai árván,  
lombjukat veszve maradtak itt velünk,  
vénült fáinkon halkabban cserreg  
a rekedt rigó, ezüst nyarunk  
már csendben álmodó.

A horizont halvány, gyűrött fénykép,  
az ég azúrja és a tenger fakó-kék,  
s ha az alkonyattal hozzánk hajol  
egy-egy sárguló, sápadt emlék,  
konduló lélekharangtól megriadva  
rémülten iszkol el.

S ahogy búcsúzik lassan a nap,  
megint a némaság, halottaink  
vértelen mosolya az, ami körbefon,  
és álmunkban velünk marad.

## Követlek öntudatlanul

„Napokra elfeledtelek,  
döbbentem rá egy este,”  
lehet, hogy már halott vagy,  
vágyaím kihűlt teste.

Az is lehet, hogy jobb ez így,  
talán már sohasem látlak,  
élek nélküled, mégis veled:  
te álomkép, én titkos társad.

Végül talán majd elfeledsz  
örökre te is engem,  
nem érdekel, hogy létezem,  
vagy kinőtt a fű felettem.

„Napokra elfeledtelek,”  
azt hittem, úgyis vége,  
amíg egy éjjel elhozott  
valami furcsa kényszer.

Követlek öntudatlanul  
azóta álmomban, s ébren,  
mint anya óvja gyermekét,  
vigyázlak nappal, éjjel.

*Evokáció: Pilinszky János, Miféle földalatti harc*

## Beragyogott

Már közel járnak mind, akik várnak,  
ha elhagyom egyszer ezt a kihűlő,  
földi házat, ahová beragyogott a napfény  
egykoron,

hajnalban madár dalolt a bokrokon,  
a felhőkön átderengett a nyárutó,  
szenvédélyt dúdolt az öreg rádió,  
hittem a szerelmet, a tengerillatot,  
de zord lett a tenger, s az arany-csillagok  
derűs ragyogása mára megkopott,  
rideg házakká váltak a meghitt otthonok,  
az égboltra dermedtek halott mosolyok.

Már közel járnak mind, akik várnak  
ha elhagyom végleg ezt a kihűlő,  
földi házat, ahová beragyogott a napfény  
egykoron.

## Hová rejtette?

Hová tűnt apám mosolygása,  
erős kezének biztonsága?  
A cinkos fény szeméből  
hol kószál, anyámat keresve?  
Hol járhat, merre?

Hová lett szájából a tiszta szó,  
a csöndesen vigasztaló?  
Hol van a derű, a nevetés?  
Hallgat a hiánya. A lombfűrészt  
néma, elhalkult minden madár.  
Nesztelen lépteit hiába várom,  
csak hangtalan árnyéka jár.

## Napraforgó kelyhén

Hófehér hajad  
– könnyű felhő – lebben  
mosolyod az égbolt  
visszatükrözi

folyómeder mentén  
– altatódal – ringatsz  
a réten bőromhoz  
fűszálként hajolsz

*napraforgó kelyhén aranyporból érlelt  
nektárként bújsz lelkem kaptárában*

– langy eső gyöngycseppje –  
arcomat simítod  
– búcsúzó madárka –  
emlékeim hordod

csak a hangod  
a szád  
csak a házad néma  
nem felelsz ha kérdem  
mért nem ölelsz  
néha?

## Újjászületés

Most minden hajnalt áldva élek át:  
már fény töri át szobám ablakát,  
és új erővel tölt el a tavasz,  
s mi évtizedig bánatból fakadt:  
pirkadatkor fölragyog a csönd.

Messze tűnik a sötét látomás,  
az otthonom már nem csak pusztá ház,  
mert ablakában Mindenség terem,  
emlékvirágok nőnek hirtelen,  
és könnyeimen gyémántfény ragyog.

A könnyű légben felhők foszlanak,  
mint fényes szárnyú főnixmadarak,  
ha megújulnak halott hamvakon,  
és feltámadnak fahéj-ágakon,  
tűzhalálból, arany lángolással.

Ilyenkor az élet gyönyörű,  
virág éled velem, zsenge fű.  
Valami nagy-nagy ünnep közeleg,  
s én vágyakozom, mint egy kisgyerek:  
újjászületünk mind e tavaszban.



## Betűrendes címmutató

A búcsú elé.....	14
A legszebb tavasz.....	5
A zenebohóc.....	37
Alkony.....	66
Angyalszárnyakon.....	9
Anyám emléke nyár.....	16
Anyám szava.....	15
Áradó.....	30
Beleégünk.....	38
Beragyogott.....	68
Csak szeretni.....	63
Cseresznyevirág.....	11
Dermedt alázat.....	58
Éj-kék.....	22
Elhagyottan.....	39
Emberlét.....	44
Emlék után.....	64
Fázom.....	47
Féltelek.....	49
Fohász a gyermekmosolyért.....	33
Földi szép.....	65
Gyöngéddé érik.....	53
Harmónia.....	28
Hiányból szakítod.....	19
Hófehér gyászban.....	12
Hová rejtette?.....	69
Illatod őrzöm.....	60
Illúzió.....	32
Kék csend.....	7
Kék csend.....	10
Kékre fagyott álmok.....	21
Kerestelek.....	8
Kolduslélekkel.....	59
Követlek öntudatlanul.....	67
Küszöbön sírok.....	45
Lehajolni az ibolyáért.....	34
meditáció.....	55

Mégis élek .....	24
Megszerettelek .....	41
Nagyanyó .....	17
Naplemente .....	31
Napraforgó kelyhén .....	70
Nélküled .....	46
Nem sejtettem .....	13
Ős-émlékeid.....	18
Ringató .....	20
Számadás.....	43
Szeretnélek.....	57
Széthullt szirmok .....	56
Színek és élet .....	29
Szomjúság .....	25
Tavaszi jön.....	26
Tavaszi-lesen.....	27
Tenyered melegét .....	40
Titkon búcsúzunk .....	48
Tűzliliomok égtek .....	54
Újjászületés .....	51
Újjászületés .....	71
Ultramarinban .....	23
Valami égi hatalom.....	35
Végérvényes.....	36
Végleges.....	42
Velem maradsz .....	61
William Shakespeare .....	42
XXII. Szonett.....	42

## Tartalomjegyzék

A legszebb tavasz .....	5
Kék csend .....	7
Kerestelek .....	8
Angyalszárnyakon .....	9
Kék csend .....	10
Cseresznyevirág .....	11
Hófehér gyászban .....	12
Nem sejtettem .....	13
A búcsú elé .....	14
Anyám szava .....	15
Anyám emléke nyár .....	16
Nagyanyó .....	17
Ős-emlékeid .....	18
Hiányból szakítod .....	19
Ringató .....	20
Kékre fagyott álmok .....	21
Éj-kék .....	22
Ultramarinban .....	23
Mégis élek .....	24
Szomjúság .....	25
Tavasz jön .....	26
Tavasz-lesen .....	27
Harmónia .....	28
Színek és élet .....	29
Áradó .....	30
Naplemente .....	31
Illúzió .....	32
Fohász a gyermekmosolyért .....	33
Lehajolni az ibolyáért .....	34
Valami égi hatalom .....	35
Végérvényes .....	36
A zenebohóc .....	37
Beleégünk .....	38
Elhagyottan .....	39
Tenyered melegét .....	40

Megszerettek	41
Végleges	42
William Shakespeare	42
XXII. Szonett	42
Számadás	43
Emberlét	44
Küszöbön sírok	45
Nélküled	46
Fázom	47
Titkon búcsúzunk	48
Féltelek	49
Újjászületés	51
Gyöngéddé érik	53
Tűzliliomok égtek	54
meditáció	55
Széthullt szirmok	56
Szeretnélek	57
Dermedt alázat	58
Kolduslélekkel	59
Illatod őrzöm	60
Velem maradsz	61
Csak szeretni	63
Emlék után	64
Földi szép	65
Alkony	66
Követlek öntudatlanul	67
Beragyogott	68
Hová rejtette?	69
Napraforgó kelyhén	70
Újjászületés	71



A „Hódolat a tavasznak” kötet verseinek lelki kifinomultsága – hol melankolikus, hol szomorú, vagy ünnepélyes, ugyanakkor a képzelet és valóság harmóniája – mélyen megérinti az olvasót. Gősi Vali költői világa erőteljes drámai mélységek, álmokképek, asszociációk egymásba olvadása, különös metafizikai látomások. A különféle dimenziók, tudattalan és személyes érzelmek, emlékek harmonikusan illeszkednek sokszínű képi világához. Verseinek zeneisége – sajátos és egyéni nyelvi és formai hangzása – művészien keretbe foglalja e kötet lírai szépségét.

*Könyves Tóth Enikő*

\*\*\*



Létünk során adódnak olyan különleges pillanatok, amelyekben – legalább néha – magunkat adva felszabadulhatunk lelki terheink alól, nem kényszerülve görcsös önvédelemre a világgal szemben, és gyakran kísértő félelmünknek ilyenkor nyoma sincs. Mint valami varázslat, úgy fakad egy-egy rendkívüli pillanat, óra, nap, amelyben megszületnek, vagy éppen újjászületnek halottnak hitt, fásult érzéseink, és szavakká érnek a papírlapokon, majd vesszorokká formálódnak az emlékezéssel.

Ilyen különleges, kegyelmi pillanatokban érlelődtek versekké a második kötetembe válogatott, tűnődő vallomások, melyeknek melankóliája – reményeim szerint – óarany emlékezésekké szelídült az időben, felvillantva az újjászületés, szeretteimmel való újbóli találkozás álmokképét.

*Gősi Vali*

Eddig megjelent kötet: *Halkuló hiány*, (Palatia Nyomda, 2012. Letölthető elektronikusan is: <http://mek.oszk.hu/11500/11515/11515.pdf>